



Sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS

IKA-XII DOMINGO KAN ORDINARIONG PANAHON
20 JUNIO 2021 • TAON B • VERDE

RITO SA PAGPOÓN

Pataratara

C — “Pagtubod”

An presencía nin Dios ipinapamate sa paagi kan satuyang paghinanyog magin maimbod sa saiyang kabôtan. An presencía niya yaon sa kagayonan nin kapalibotan. Papagdanayon man niato an presencía niya sa satuyang puso sa paagi nin pagpamibi asin paggibo nin karahayan.

Antifona sa Paglaog

(Cf. S 27, 8-9)

(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

An Kagurangnan kusog kan saiyang banwaan, asin nakakaligtas na bantay para sa saiyang Cristo. Liglasan an saimong banwaan, Kagurangnan, asin bendicioni an saimong kapag-arakian, asin magsakop ka sainda sagkod pa man.

Pagpangurus asin

Pagtaong-galang (Tindog)

P — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

Gabos — Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan, asin saindo, mga tugang, ta nagkasalà ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabaya-an: salà ko, salà ko, makuring salà ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saindo, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangnan tang Dios.

P — Maherak man lugod satô an Dios na makakamhan asin,

pakapatawada an satong mga kasâlan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kagurangnan, maherak ka

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamatan mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

Kangurangnan, magka-igwa lugod kami kan danay na takot asin pagkamoot sa banal mong ngaran, ta dai ka naggad nagkulang sa saimong pangataman sa mga pinatugmad mo sa saimong pagkamoot. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon. B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Job 38, 1. 8-11)

Sa Enot na Babasahon mahihinanyog niato an kasimbagan kan Dios sa hapot ni Job sa misterio nin kasakitan. Saiyang ipinapasabot na an mga kasakitan iyo an magpupugol sa tao sa saiyang kapaabaw-abawan.

Pagbasa sa Libro ni Job

Gikan sa bagyo an Kagurangnan nagtaram ki Job: “Siisay an nagpinto kan mga pwerta nin dagat kan luminuwas iyan? Kan ginibo ko an mga panganuron siring sa saiyang gubing, asin an kadikloman, siring sa saiyang lampin? Kan ibinugtak ko an mga sugkod asin pinutulan ko an saiyang mga pwerta dangan nagtaram: “Sagkod ka sana digdi asin dai ka makalihis; asin an kapaabaw-abawan nin saimong mga alon maontok digdi.”

Tataramon kan Kagurangnan.

Gabos — Salamat sa Dios.

Salmo Responsorio

(Salmo 107, 23-24. 25-26. 28-29. 30-31)

S — Marahay an magpasalamat sa Kagurangnan.

1. May mga nagsakay sa bapor asin nagpadagat; nagpadagat huli ta negosyo an hanap. Nahiling ninda an mga gibo nin Kagurangnan, an mga ngangalasan sa irarom kan dagat. (S)
2. Nagtaram siya: pinalampaw an habagat asin binugtak an mga hukal sa dagat: pinaturon sa langit asin ibinalik sa kaladman; an saindang kalag natunaw sa horasa. (S)
3. Sinda nagkaipo, kaya nagapod sa Kagurangnan; ilinigtas niya sinda sa saindang kahorasaan. Pinalinaw niya an panahon; gabos na hukol sa dagat pinatoninong. (S)
4. Nagkaorogma sinda ta malinaw na; pinadoong sinda sa saindang papadumanan.

Nagpasalamat sinda sa Kagurangnan huli kan saindang pagkamoot, huli kan mga ngangalasan na gibo niya sa mga tawo. (S)

Ikaduwang Babasahon

(2 Corinto 5, 14-17)

Susog ki San Pablo, kaipuhan na mahiling ta si Jesus bilang iyo an Cristo, an Aki nin Dios na nagadan asin nabuhay liwat. Nin huli kaini an siisay man na yaon saiya nagigin bâgong linalang.

Pagbasa sa Ikaduwang Surat ni San Pablo sa mga taga-Corinto

Kami sinasadol kan pagkamoot ni Cristo sa pag-isip-isip, na kun sarô nagadan huli sa gabos na tawo, kun siring, gadan: Si Cristo nagadan huli sa gabos, tanganing an mga nabubuhay dai mabuhay para sa sadiri sana ninda, kundi para sa saiya na nagadan asin nabuhay-liwat huli sainda. Kaya poon ngonian mayo kaming midbid na siisay man susog sa laman. Kun kaidto namidbid mi si Cristo susog sa laman, bako nang arog kaiyan an pagkamidbid mi sa saiya ngonian. An siisay man na yaon ki Cristo siya bâgong linalang: lihis na an dalan: ngonian bâgo na an gabos.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Dios.

Pagrokyaw

(Gibo 16, 14) (Tindog)
(Sinambit kun dai inaawit an Alleluia)

Alleluia, alleluia! Buksan mo an samuyang puso, Kagurangnan, sa paghinanyog kan tataramon nin saimong Aki. Alleluia, alleluia!

Evangelio

(Marcos 4, 35-41)

An Evangelio nagtutukdo sato dapit sa misterio kan persona ni Jesus. An pangyayari sa babasahon ngonian nagpapatunay kan saiyang kapangyarihan sa kinaban – kontrolado niya an gabos. Kun siring, bilang mga Cristiano mayo kitang dapat katakotan; an kaipuhan masarig na pagtubod.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — ✠ Pagbasa kan Evangelio susog ki San Marcos.

B — Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

Kan aldaw na idto, pagkahapon; si Jesus nagsabi sainda: “Mabalyo kami sa ibong kan danaw.

Binayaan ninda an katawohan, ipinag-iba siya ninda sa sakayan na nalulunadan: an ibang mga sakayan nag-iba man saiya. Dumagsa an makusog na duros; an sakayan hinampas kan mga alon asin napapanô na nin tubig. Si Jesus yaon duman sa olin, nagtuturog sa sarong ulonan. Pinukaw ninda asin sinabihan: “Maestro, dai mo ikinakapurisaw na malunod kita?” Si Jesus nagbangon, sinaway an duros asin nagsabi sa danaw: “Toninong! Toninong!” Nagtoninong an duros asin naglinaw an panahon. Dangan nagsabi sa saiyang mga disipulos: “Tadaw ta natakot kamo? Tadaw ta dai pa kamo nagtutubod?” Inabtan sinda nin makuring takot asin ini an saindang hapot: Siisay ini na kinukuyog kan duros asin dagat?

P — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

B — Pag-omaw saimo Cristo.

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Niceno-Constantinopolitano

Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Dios Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin dagâ, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Dios, asin namundag gikan sa Ama bagô kan gabos na panahon. Dios na gikan sa Dios, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Dios na gikan sa totoong Dios, ipinangaki, dai linalang, saro sa pagka-Dios sa Ama: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasanod na tataramon, abot sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen Maria, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para satô kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinobong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat susog sa mga kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Ama. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daeng katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Ama asin sa Aki. Siya kaiba kan Ama asin kan Aki, sabay na

sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profetas. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag, sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Tiripon bilang sarong comunidad sa pagcelebrar kan misterio nin satuyang kaligtasan, asin nag-aaram kan pagkamoot kan Ama sa lambang saro sato, mamibi kita saiya.

S — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Santo Papa, mga Obispo asin an gabos na inapod na maggiya kan banwaan kan Dios magmundâ sa gabos na tawo pasiring sa tamang pakasabot asin pagtubod ki Cristo, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing kita gabos mag-ako kan biyaya nin kusog-boôt sa pag-atubang sa mga kadificilan nin buhay, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
3. Tanganing an mga dukha, mga inaapi asin mga natatakot maranga kan danay niatong pagtabang sa saindang mga pangangaipo, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
4. Tanganing an mga naghehelang asin mga biyadi makamate kan kaomayan asin karangahan na si Cristo sana an makakatao, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
5. Tanganing an mga namomotan niatong gadan mag-ako kan premio nin saindang kahigasan sa daing-sagkod na kahadean kan Dios, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — Langitnon na Ama, ika an burabod kan gabos na buhay. Dinodolot mi saimo an samuyang mga pamibi. Halea an diklom kan karâtan sa samuyang puso asin panoa kami kan liwanag nin saimong bendicion. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan dagâ asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

B — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

B — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

P — (*Tindog*) Magpamibi kamo, mga tugang: tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios Amang makakamhan.

B — **Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangnan, akoa an sacrificio nin pakipag-olían asin pag-omaw, asin warasan na kaming nalinigan kan gawe kaini, magdolot nin pusong nakakapagaya-gaya saimo. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio III sa mga Domingo kan Ordinarióng Panahon

An pagligtas kan tawo sa paagi nin tawo

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong Espiritu.**

P — litaas an mga puso.

B — **Initaas mi na sa Kagurangnan.**

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Dios.

B — **Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Ama, Dios na makakamhan na daing kasagkoran:

Nakakagami-aw kami, na, sa daing sukol mong kamurawayan, nagsanggawad ka sa mga may kagadanan sa bagsik kan saimong pagka-dios; ata ngani itinagama mo an bulong sa samo man

sanang pagka-magagadanon, asin kun ano an ikina-pahamak kan mga nawara iyo man an ilinigtas mo sainda, huli ki Cristo samong Kagurangnan.

Kaya an hukbô nin mga Angeles nagsasamba kan saimong kamahalan, nag-oogma sa atubang mo sagkod pa man. Auot pa man lugod na ipagboót mo na makasanong sainda an samong mga tingog, madolok na nagpapahayag nin pagtubod na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Dios ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (*Luhod*)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — **An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

P — Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (*Tindog*)

P — Natukdoan kan mga nakakaligtas na tugon, asin pinatood kan diosnon na kaugalian, nangangahas kitang magsabi:

Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalà samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos na maraot, namimibi kami Kagurangnan; warasan sa mga aldaw niamo an katoninongan, tanganing kaming natabangan kan saimong pagkaherak magin danay na talingkas sa kasâlan asin man ligtas sa gabos na kapurisawan: mantang kami

naghahalat kan maogmang paglaom asin pagdatong kang samong Paraligtas na si Jesu Cristo.

B — **Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

P — Jesu Cristong Kagurangnan, ika na nagsabi sa saimong mga Apostoles: Katoninongan

iwinawalat ko saindo, an sakong katoninongan itinatao ko saindo: hare paghilinga an samong mga kasâlan, kundi an pagtubod kan saimong Simbahan; asin papagkanigoa na siya mapatoninong asin magkaboronyog susog sa saimong kabotan. Ika na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan kan Kagurangnan danay na mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan

Cordero

B — **Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.**

Pag-alok sa Pagcomunión (*Luhod*)

P — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(*Jn 10, 11. 15*)

(*Sinasambit kun mayong Awit sa Comunion*)

Ako an Marahay na Pastor, nagdudusay ako kan sakong buhay para sa mga karnero ko, olay kan Kagurangnan.

Pamibi Pakacomunion *(Tindog)*

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, kaming binâgo kan mga kakanon kan banal na Hawak asin mahal na Dugo, namimibi sa saimong pagkaherak, tanganing, an sinecelebrar mi sa danay na kaludokan, makamtan mi sa tunay na pagtubos. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

RITO SA PAGTAPOS

Solemng Bendicion 12. Ordinariong Panahon III

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Iduko an saindong mga payo asin maghagad nin bendicion sa mahal na Dios.

Bendicionan kamo kan Dios na makakamhan sa saiyang pagkaherak asin danay nindong mamidbidan an saiyang nakakaligtas na kadonongan.

B — Amen.

P — Pakusogon niya an saindong pagtubod sa mga patotoo kan saiyang pagkamoot, tanganing magdanay kamo sa mga marahay na gibo.

B — Amen.

P — Antabayan niya kamo pasiring sa saiya asin tabangan kamong magdanay sa pagkamoot asin katoninongan.

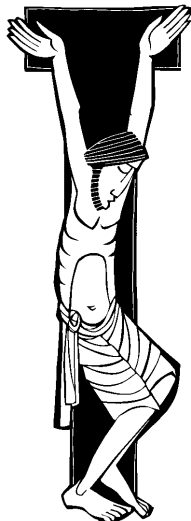
B — Amen.

P — Asin bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✠ asin an Espiritu Santo.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — **Salamat sa Dios.**



GIYA SA PAGMISA SA SEMANA

Junio 21, Lunes

San Luis Gonzaga, Religioso, Verde

Misa — Hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 144

Mga Babasahon — Gen 12, 1-9 | S 33, 12-13. 18-19. 20. 22 | Mt 7, 1-5

Junio 22, Martes

Martes sa Ika-XII Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni San Paulino de Nola, Obispo, Puti

o Memorial ni San Juan Fisher, Obispo, asin San Tomas More, mga Martires, Pula

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 145.

Mga Babasahon — Gen 13, 2. 5-18 | S 15, 2-3. 3-4. 5 | Mt 7, 6. 12-14

Junio 23, Miercoles

Miercoles sa Ika-XII Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

Mga Babasahon — Gen 15, 1-12. 17-18 | S 105, 1-2. 3-4. 6-7. 8-9 | Mt 7, 15-20

Junio 24, Jueves

SOLEMNIDAD KAN PAGKAMUNDAG NI SAN JUAN BAUTISTA, Puti

Misa — Hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – pp. 146-149.

(Dai tugot an pagcelebrar kan mga Misa para sa Gadan, alagad pwede an Misa sa Lobong.)

Mga Babasahon — Is 49, 1-6 | S 139, 1-3. 13-14. 14-15 | Gibo 13, 22-26 | Lc 1, 57-66. 80

Junio 25, Viernes

Viernes sa Ika-XII Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

Mga Babasahon — Gen 17, 1. 9-10. 15-22 | S 128, 1-2. 3. 4-5 | Mt 8, 1-4

Junio 26, Sabado

Sabado sa Ika-XII Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni Santa Mariang Virgen kada-Sabado, Puti

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o Comun ni Santa Mariang Virgen: Sa Ordinariong Panahon

Mga Babasahon — Gen 18, 1-15 | Lc 1, 46-47. 48-49. 50 | Mt 8, 6-17



sambanwá
GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS



MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD, Arzobispo kan Caceres
REV. FR. LUISITO A. OCCIANO, Direktor, Caceres Commission on Communications
REV. FR. GLENN C. RUIZ, Direktor, Commission on Liturgy
REV. FR. ERIC P. BOBIS, In-Charge, Social Media
JOHN PAUL M. AVEN asin **JUAN CARLOS R. MADRID**, Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis nin Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications asin Commission on Liturgy.
Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2021

TABANGAN NA MASUSTENIR AN SAMBANWÁ!

Para sa mga donacion, puwedeng magdeposito sa:

Banko asin Branch: **BDO UNIBANK, INC. (BDO) PANGANIBAN DRIVE, NAGA CITY**
Account Name: **CACERES COMMISSION ON COMMUNICATIONS**

Account Number: **008440050319**